

Iktatószám: KEF-14545-9/2014

Tárgy: A Delta Impregnáló alapozó 1.02 Egyesült
Királyságban kiadott forgalomba hozatali engedélyének
elismerése

Előadó: Cseresznyák Veronika

Telefon: (1) 476-1100/2200

Melléklet: 1. sz. melléklet – SPC (9 oldal)
2. sz. melléklet – címkefelirat (2 oldal)
3. sz. melléklet – összetétel (1 oldal)

HATÁROZAT

A **Kurt Obermeier GmbH & Co. KG.** (Berghäuser Straße 70. D-57319 Bad Berleburg, Németország) kérelmére az Egyesült Királyságban 2012. február 17-én UK-2012-0335 engedélyezési számon Koranol Grund Farblos terméknévre kiállított forgalomba hozatali engedélyt elismerem, és *részére „Delta Impregnáló alapozó 1.02”* néven történő *forgalomba hozatalát és felhasználását Magyarországon HU-2014-MA-08-00117-0000* engedélyezési számon az alábbi feltétekkel

engedélyezem:

1. A készítmény a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló 528/2012/EU rendelet (továbbiakban Rendelet) V. számú melléklete szerint a 2. Főcsoport 8. terméktípusába tartozó faanyagvédő szer ipari és foglalkozásszerű felhasználására.
2. Az engedély jogosultja köteles minden egyes kiszerezési egységen az engedély 2. számú mellékletében előírtak szerinti címkefeliratot elhelyezni.
3. Az engedély 3. számú mellékleteként szereplő „A Delta Impregnáló alapozó 1.02 teljes összetétele” c. táblázatban megadott információk bizalmas adatnak minősülnek.
4. Jelen határozat 2020. március 31-ig érvényes.

Az Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség a 14/5023-3/2014. számú szakhatósági állásfoglalásában a következő feltételeket írta elő:

1. *A termék, illetve a termékkel kezelt faanyagok nem használhatók vízi környezetben, illetve annak közvetlen közelében.*
2. *Az ipari felhasználásra engedélyezett termék címkéjén és biztonsági adatlapján fel kell tüntetni azt, hogy a kezelt faárut a kezelést követően fedett helyen vagy vízzáró felületen kell tárolni a környezetbe jutás elkerülése, illetve az esetlegesen kifolyt faanyagvédő szer összegyűjtésének lehetővé tétele érdekében.*
3. *A termék használatakor megfelelő kockázatcsökkentő intézkedéseket kell hozni a környezet védelmére.*
4. *A termékkel kezelt faanyagot fedőréteggel kell bevonni, melyet rendszeresen karban kell tartani.*
5. *A készítmény a jogosulatlan felnyitás ellen védett, biztonságos helyen tárolandó.*
6. *Az iparilag kezelt faárut a kezelést követően fedett helyen vagy vízzáró felületen kell tárolni a környezetbe jutás elkerülése, illetve az esetlegesen kifolyt faanyagvédő szer összegyűjtésének lehetővé tétele érdekében.*

A határozat ellen annak kézhez vételétől számított 15 napon belül benyújtandó indokolással ellátott fellebbezéssel lehet élni az elsőfokú eljárás díjtételével megegyező mértékű jogorvoslati díj befizetése mellett. A fellebbezést az Egészségügyi Engedélyezési és Közigazgatási Hivatalhoz kell címezni (1051 Budapest, Zrínyi u. 3.), de az OTH-hoz kell benyújtani. A fenti összeget az Egészségügyi Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal 10032000-00285788-00000000 számú számlájára kell befizetni.

INDOKOLÁS

A **Kurt Obermeier GmbH & Co. KG.** (továbbiakban kérelmező) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló 528/2012/EK rendelet 71. cikke (1) bekezdésében meghatározott biocid termékek nyilvántartása elnevezésű információs rendszerben BC-QX005784-03 ügyszám alatt 2014. május 16-án rögzítette kérelmét, melyben a **Delta Impregnáló alapozó 1.02** nevű biocid termék Egyesült Királyságban 2012. február 17-én UK-2012-0335 engedélyezési számon Koranol Grund Farblöss terméknévre kiállított forgalomba hozatali engedélyének kölcsönös elismerését kérte.

A kérelmező az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat egyes közigazgatási eljárásaiért és igazgatási jellegű szolgáltatásaiért fizetendő díjakról szóló 1/2009. (I. 30.) EüM rendelet (továbbiakban Igsszolg. díj rendelet) 1. melléklet VI. 14. pontja alapján meghatározott 500 000 Ft igazgatási szolgáltatási díjat befizette.

A biocid termékek engedélyezésének és forgalomba hozatalának egyes szabályairól szóló 316/2013. (VIII. 28.) Kormányrendelet (továbbiakban Kormányrendelet) szerint:

„4. § (1) Uniós engedéllyel nem rendelkező egyedi biocid termék vagy biocid termékcsalád Magyarországon vagy annak bizonyos részén nemzeti engedély birtokában hozható forgalomba és használható fel.

13. § A nemzeti engedély kölcsönös elismerése iránti kérelmeket az OTH-hoz az egymást követő kölcsönös elismerési eljárás szabályai, a még egyetlen tagállamban sem engedélyezett biocid termék egyszerre több tagállamban történő engedélyezése iránti kérelmeket a párhuzamos kölcsönös elismerési eljárások szabályai szerint lehet benyújtani.

14. § (1) A kölcsönös elismerési eljárásban és a párhuzamos elismerési eljárásban feladatkörében eljárva – a Kr.-ben meghatározott szakkérdésben - szakhatóságként közreműködik az OKTF.”

Az OKTF-re vonatkozó külön jogszabály az Állami Népegészségügyi és Tisztifőorvosi Szolgálatról, a népegészségügyi szakigazgatási feladatok ellátásáról, valamint a gyógyszerészeti államigazgatási szerv kijelöléséről szóló 323/2010. (XII.27.) Korm. rendelet, mely szerint:

„23. § (6) A Kormány

b) a biocid termék forgalomba hozatalához és felhasználásához szükséges engedély és a regisztráció megújítása és elismerése iránti eljárásban, a biocid termék és hatóanyaga, valamint a nem hatóanyag anyagainak a nem cél élő szervezetekre gyakorolt ökotoxikológiai hatásának vizsgálata, továbbá az anyagok környezeti sorsának és viselkedésének vizsgálata kérdésében az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőséget szakhatóságként jelöli ki.”

Az OKTF 2014. szeptember 25. napján, 14/5023-3/2014 számon az alábbi indoklással adta meg szakhatósági állásfoglalását:

„Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálatról, a népegészségügyi szakigazgatási feladatok ellátásáról, valamint a gyógyszerészeti államigazgatási szerv kijelöléséről szóló 323/2010. (XII. 27.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 323/2010. Korm. rendelet) 23. § (6) bekezdés b) pontja szerint a Kormány a biocid termék forgalomba hozatalához és felhasználásához szükséges engedély és a regisztráció megújítása és elismerése iránti eljárásban, a biocid termék és

hatóanyaga, valamint a nem hatóanyag anyagainak a nem cél élő szervezetekre gyakorolt ökotoxikológiai hatásának vizsgálata, továbbá az anyagok környezeti sorsának és viselkedésének vizsgálata kérdésében az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőséget szakhatóságként jelöli ki.

A biocid termékek engedélyezésének és forgalomba hozatalának egyes szabályairól szóló 316/2013. (VIII. 28.) Korm. rendelet (továbbiakban: **316/2013. Korm. rendelet**) 1. § bekezdése alapján, e rendelet hatálya az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikk (1) bekezdés a) pontjában meghatározott, a kémiai biztonságról szóló törvény (továbbiakban: **Kbtv.**) hatálya alá tartozó, valamint nem veszélyes anyagnak minősülő hatóanyagot, illetve biológiai eredetű hatóanyagot tartalmazó biocid termékek engedélyezésének és forgalomba hozatalának a Kbtv.-ben nem szabályozott feltételeire terjed ki.

A 316/2013. Korm. rendelet 14. § (1) bekezdése szerint a kölcsönös elismerési eljárásban és a párhuzamos elismerési eljárásban feladatkörében eljárva – a Kr.-ben meghatározott szakkérdésben – szakhatóságként közreműködik az OKTF.

Szakhatósági eljárásom során az alábbiakat állapítottam meg:

| <u>Termék neve</u> | <u>Forgalmazó</u> | <u>Hatóanyagok</u> |
|-----------------------|--|--|
| Koranol Grund Farblos | Kurt Obermeier GmbH & Co. KG. Berghäuser Straße 70. D-57319 Bad Berleburg, Németország | 1,4 w/w % 3-jodo-2-propinil-butilkarbamát (IPBC) |
| | | 0,45 w/w % propikonazol |

A környezetbe jutás várható útjai a tervezett felhasználás alapján

A tervezett felhasználás (a megfelelő kockázatcsökkentő intézkedésekkel) mellett a környezetbe jutás veszélye elhanyagolható.

Információ a termékben lévő hatóanyagok ökotoxikológiájáról

A hatóanyagokról megállapítható, hogy a vízi szervezetekre mérgezőek, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhatnak. A megállapított kockázatok fényében megfelelő kockázatcsökkentő intézkedéseket kell hozni a környezet védelmére.

A lebontás és dekontaminálás lehetősége, ha az anyag levegőbe, vízbe, talajba került

A talajba jutott készítményt - pl. felitatással - a gyűjtésre megfelelő edényzetbe kell elhelyezni. A szennyezett terület vizes-tisztítószeres mosásakor ügyelni kell arra, hogy a mosóvíz ne jusson a csatornába. A készítmény környezetbe jutásakor annak megfelelő ártalmatlanításáról gondoskodni kell. Az illetékes hatóságot tájékoztatni kell, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő).

Megfigyelések nem kívánt vagy nem szándékosan előidézett mellékhatásokról, pl. hasznos és egyéb nem célszervezetekre

A hatóanyagok a vízi szervezetekre nagyon mérgezőek, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhatnak.

A nem célszervezetek elleni hatás megelőzésére irányuló intézkedések

A faanyagvédő szereknél a nem célszervezetek elsődleges mérgezésének veszélye – az előírásoknak megfelelő használat esetén - elhanyagolható.

A készítmény/termék kizárólag faanyagvédő szerként és csak a használati utasításban foglaltaknak megfelelően használható fel. A vízi szervezetek védelme érdekében a kezelt faanyag nem használható vízi környezetben (folyók, tavak stb.) vagy annak közvetlen közelében. A kezelt fát fedőréteggel, például festékkel kell bevonni. A fedőréteget rendszeresen karban kell tartani. Az ipari felhasználásra engedélyezett termékek címkéjén és/vagy biztonsági adatlapján fel kell tüntetni azt, hogy a kezelt faárut a kezelést követően fedett helyen vagy vízzáró felületen kell tárolni a

környezetbe jutás elkerülése, illetve az esetlegesen kifolyt faanyagvédő szer összegyűjtése érdekében.

A benyújtott dokumentációk alapján a környezeti hatások becslése és jellemzése során tekintetbe vették különösen a PNEC (predicted no effect concentration) értékeket. A kérelmi dokumentáció alapján a bemutatott értékek nem minden esetben tesznek eleget az uniós előírásoknak (ld. különösen PEC/PNEC < 1), ezért a Koranol Grund Farblos faanyagvédő forgalomba hozatala a vízi szervezetek védelme érdekében a rendelkező részben szereplő kikötések mellett engedélyezhető.

A fentiek alapján a forgalomba hozatalhoz a rendelkező részben írt feltételek megtétele indokolt.

A szakhatósági állásfoglalás ellen az önálló jogorvoslat lehetőségét a közigazgatási hatósági eljárásról és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 44.§ (9) bekezdése zárja ki.

Szakhatósági állásfoglalásomat a hivatkozott jogszabályok, a Ket. 44. § (1) bekezdése, valamint a 323/2010. Korm. rendelet 23. § (6) bekezdés b) pontja alapján hoztam meg.”

Megállapítást nyert, hogy a beadott dokumentáció a Rendelet 20. cikkében előírt követelményeknek megfelel, ezért az Országos Kémiai Biztonsági Intézet KBSzF-21530-7/2014. iktatószámú, a közreműködő intézetekkel egyeztetett szakvéleményében a termék forgalomba hozatalának és felhasználásának engedélyezését a hozzá mellékelt engedélyezési lap szerint javasolta.

A Rendelet 22 cikke szerint az engedély tartalmazza a biocid termék jellemzőinek összefoglalóját. A **Delta Impregnáló alapozó 1.02** nevű termék jellemzőinek összefoglalója jelen engedély 1. számú mellékletét képezi.

A Rendelet 17. cikk (4) bekezdésének értelmében engedélyt legfeljebb 10 évre lehet adni. Miután az Egyesült Királyság Kompetens Hatósága az Koranol Grund Farbloss forgalmazását 2020. március 31-éig engedélyezte, a határozat rendelkező része 4. pontjában megjelölt érvényességi határidőt az első engedélyben megjelöltekre figyelemmel állapítottam meg.

A Rendelet 66. cikk (2) bekezdése meghatározza azokat az adatokat, melyek nyilvánosságra hozatala sértené az érintett személyek kereskedelmi érdekeinek védelmét, illetve magánélethez való jogát vagy biztonságát. Az a.) pont szerint a termék teljes összetételére vonatkozó adatokat bizalmasan kezelendők. A bizalmasan kezelt adatokat az engedély 3. számú melléklete tartalmazza.

Fenti indokok alapján a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (továbbiakban: Ket.) 72. §-a, valamint a Rendelet 17. cikk (1) bekezdése, 19. cikk (1) bekezdése és a Kormányrendelet 4. § (1) bekezdése és 13 §-a alapján a rendelkező részben foglaltak szerint döntöttem, a termék forgalomba hozatalát és felhasználását a Rendelet 22. cikke szerinti tartalommal engedélyeztem.

Felhívom a figyelmet, hogy a Rendelet 47. cikke értelmében:

„(1) Amennyiben az engedélyes az engedélyezett biocid termékkel vagy az abban található hatóanyaggal (hatóanyagokkal) kapcsolatos, az engedélyt befolyásoló információkról szerez tudomást, késedelem nélkül bejelentést tesz a nemzeti engedélyt kiadó illetékes hatóságnak és az Ügynökségnek, vagy uniós engedély esetében a Bizottságnak és az Ügynökségnek.”

Felhívom a figyelmet továbbá, hogy az OTH a Rendelet 48. cikke alapján a termék engedélyét visszavonhatja, vagy módosíthatja, ha:

„a) a 19. cikkben vagy – amennyiben alkalmazandó – a 25. cikkben említett feltételek nem teljesülnek;

b) az engedély megadására hamis vagy félrevezető információk alapján került sor; vagy

c) az engedélyes nem tett eleget az engedély vagy az e rendelet szerinti kötelezettségeinek.”

Amennyiben a termék jelen határozat alapjául szolgáló forgalmazási, felhasználási feltételei módosulnak, az engedély jogosultjának az engedély módosítását kell kezdeményeznie.

A biocid termék más tagállamban kiadott engedély elismerési eljárása lefolytatásáért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjat az Igszolg. díj rendelet 1. melléklet VI. 14. pontja alapján, a jogorvoslati díj mértékét pedig a 2. § (5) bekezdése alapján állapítottam meg.

A fellebbezési lehetőségről a Ket. 98. § (1) és 99. § (1) bekezdései, valamint az Egészségügyi Engedélyezési és Közigazgatási Hivatalról szóló 295/2004. (X.28.) Korm. rendelet 2/A. § rendelkezik.

A fellebbezés indokolással történő ellátását az egészségügyi hatósági és igazgatási tevékenységről szóló 1991. évi XI. törvény 14/B. § (2) bekezdése írja elő.

Döntésemet a Kormányrendelet 4. § (1) bekezdésében, valamint a 13. §-ában biztosított hatáskörömben és az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálatról, a népegészségügyi szakigazgatási feladatok ellátásáról, valamint a gyógyszerészeti államigazgatási szerv kijelöléséről szóló 323/2010. (XII.27.) Korm. rendelet 3. § (4) bekezdése szerinti országos illetékességgel eljárva hoztam meg.

Budapest, 2014. november „M”

Dr. Paller Judit
mb. országos tisztifőorvos
névében kiadmányozza



Dr. Kovács Márta
főosztályvezető

Kapják:

- szepet to
1. Kurt Obermeier GmbH & Co. KG, Berghäuser Straße 70, D-57319 Bad Berleburg, Németország
 2. Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség, 1016 Budapest, Mészáros u. 58/a.
 3. Országos Kémiai Biztonsági Intézet, 1097 Budapest, Nagyvárad tér 2.
 - pk. 4. Országos Környezetegészségügyi Intézet, 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.
 5. Irattár

2014 NOV 12

lt



EUROPEAN CHEMICALS AGENCY

A KEF-14545-9/2014 számú határozat 1. számú melléklete

A biocid termék jellemzőinek összefoglalója

Delta Impregnáló alapozó 1.02

8. terméktípus

engedélyszám: HU-2014-MA-8-00117-0000

R4BP referencia szám: BC-QX005784-03

Tartalomjegyzék

| | |
|---|---|
| 1. Adminisztratív információk | 2 |
| 1.1. A termék kereskedelmi neve | 2 |
| 1.2. Engedélyes | 2 |
| 1.3. A termék gyártója/gyártói | 2 |
| 1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói | 2 |
| 2. A termék összetétele és előállítása | 2 |
| 2.1. A termék minőségi és mennyiségi összetétele | 2 |
| 2.2. A formuláció típusa | 3 |
| 3. Figyelmeztető mondatok és óvintézkedésre vonatkozó mondatok..... | 3 |
| 3.1. A termék osztályozása és címkézése az 1272/2008/EK rendelet szerint..... | 3 |
| 3.2. A termék osztályozása és címkézése a 67/548/EGK irányelv (veszélyes anyagokról szóló irányelv) és az 1999/45/EK irányelv (veszélyes készítményekről szóló irányelv) követelményei szerint..... | 3 |
| 4. Engedélyezett felhasználás(ok) | 4 |
| 4.1. táblázat: Felhasználás # 1 – Ipari alkalmazás | 4 |
| 4.1.1. A # 1 felhasználásra vonatkozó specifikus előírások. | 4 |
| 4.1.2. A # 1 felhasználásra vonatkozó specifikus óvintézkedések. | 5 |
| 4.1.3. A # 1 felhasználásra vonatkozó valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések. | 5 |
| 4.1.4. A # 1 felhasználásra vonatkozó specifikus, a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások. | 5 |
| 4.1.5. A # 1 felhasználásra vonatkozó specifikus tárolási feltételek és eltarthatósági idő szokásos tárolási feltételek mellett. | 5 |
| 4.2. táblázat: Felhasználás # 2 – foglalkozásszerű felhasználók részére..... | 5 |
| 4.2.1. A # 2 felhasználásra vonatkozó specifikus előírások. | 5 |
| 4.2.2. A # 2 felhasználásra vonatkozó specifikus óvintézkedések. | 6 |
| 4.2.3. A # 2 felhasználásra vonatkozó valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések. | 6 |
| 4.2.4. A # 2 felhasználásra vonatkozó specifikus, a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások. | 6 |
| 4.2.5. A # 2 felhasználásra vonatkozó specifikus tárolási feltételek és eltarthatósági idő szokásos tárolási feltételek mellett. | 6 |
| 5. Felhasználás általános szempontjai | 6 |
| 5.1. Használati utasítás..... | 6 |
| 5.2. Óvintézkedések | 6 |
| 5.3. Valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések. | 6 |
| 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások. | 7 |
| 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett. .. | 7 |
| 6. Egyéb előírások és megjegyzések. | 7 |

1. Adminisztratív információk

1.1. A termék kereskedelmi neve

| | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| Kereskedelmi név¹ | Ország (adott esetben) |
| Delta Impregnáló alapozó 1.02 | Magyarország |
| OKBI szakvélemény száma | KBSZF-14545-2/2014. |

1.2. Engedélyes

| | | |
|---------------------------------------|-------------------------|--|
| Az engedélyes neve és címe | Név | Kurt Obermeier GmbH & Co. KG |
| | Elérhetőség | Berghäuser Straße 70, D-57319 Bad Berlenburg, Németország telefon: +49 (0)2751 / 524202 e-mail: dr.rose@obermeier.de |
| Az engedély száma | HU-2014-MA-8-00117-0000 | |
| Az engedély kiadásának dátuma | 2014. november 11. | |
| Az engedély lejáratának dátuma | 2020. március 31. | |

1.3. A termék gyártója/gyártói

| | |
|-----------------------------|--|
| A gyártó neve | Kurt Obermeier GmbH & Co. KG |
| A gyártó címe | Berghäuser Strasse 70, D-57319 Bad Berlenburg, Németország |
| Gyártási telephelyek | Berghäuser Strasse 70, D-57319 Bad Berlenburg, Németország |

1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

| | |
|-----------------------------|---|
| Hatóanyag | IPBC |
| A gyártó neve | Troy Corporation |
| A gyártó címe | 8 Vreeland Road, PO Box 955, Florham Park, NJ 07932, USA |
| Gyártási telephelyek | Troy Chemical Corporation One Avenue L Newark NJ 07105 USA |
| Hatóanyag | Propikonazol |
| A gyártó neve | Syngenta Crop Protection AG |
| A gyártó címe | CH-4058 Basel, Switzerland |
| Gyártási telephelyek | nincs megadva |

2. A termék összetétele és előállítása

2.1. A termék minőségi és mennyiségi összetétele

| Közhasználatú név | IUPAC-név | Funkció | CAS-szám | EK-szám | Tartalom (%) |
|-------------------|--------------------------------|-----------|------------|-----------|--------------|
| IPBC | 3-jód-2-propinil-butilkarbamát | Hatóanyag | 55406-53-6 | 259-627-5 | 1,40 |

¹ Amennyiben a termék egynél több névvel rendelkezik, valamennyi nevet meg lehet adni ebben a mezőben, ha az SPC egyéb clemci azonosak. Egyéb esetben további SPC-eket kell megadni (nevenként egyet).

| Közhasználatú név | IUPAC-név | Funkció | CAS-szám | EK-szám | Tartalom (%) |
|-------------------|--|-----------|------------|-----------|--------------|
| Propikonazol | 1-[[2-(2,4-diklórfenil)-4-propil-1,3-dioxolán-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazol | Hatóanyag | 60207-90-1 | 262-104-4 | 0,45 |

2.2. A formuláció típusa

Felhasználásra kész szénhidrogén alapú fakonzerváló folyadék.

3. Figyelmeztető mondatok és óvintézkedésre vonatkozó mondatok²

3.1. A termék osztályozása és címkézése az 1272/2008/EK rendelet szerint

| | |
|--|--|
| Osztályozás | |
| Veszélyességi kategória | |
| Figyelmeztető mondat | |
| Címkézés | |
| Figyelmeztetés | |
| Figyelmeztető mondatok | |
| Óvintézkedésre vonatkozó mondatok | |
| Megjegyzés | A gyártó még nem végezte el az osztályozást |

3.2. A termék osztályozása és címkézése a 67/548/EGK irányelv (veszélyes anyagokról szóló irányelv) és az 1999/45/EK irányelv (veszélyes készítményekről szóló irányelv) követelményei szerint³

Osztályozás és címkézés a fizikai-kémiai tulajdonságok tekintetében

| Veszélykategória | Osztályozás |
|------------------|--|
| nincs | Nem jelölésköteles, EU-veszélyjel nem szükséges. |

Osztályozás és címkézés az egészségi veszélyek tekintetében

| Veszélykategória | Osztályozás |
|------------------|-----------------------------------|
| Xn, Xi | Ártalmas (R 65), Irritatív (R 43) |

Osztályozás és címkézés a környezet tekintetében

| Veszélykategória | Osztályozás |
|-------------------------|--|
| Szimbólum nem szükséges | Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat (R 52/53) |

Címkézés:

Xn



Ártalmas

² Mikroorganizmus alapú termékekre: említés arról, ha a biocid terméken fel kell tüntetni a (munkájuk során biológiai anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitétt munkavállalók védelméről szóló) 2000/54/EK irányelv II. melléklete szerinti „biológiai veszély” jelet.

³ Felhívjuk figyelmét, hogy a nemzeti engedélyezési kérelmek esetében 2015. június 1-ig az osztályozásnak és a címkézésnek a 67/548/EGK, valamint az 1999/45/EK irányelvek követelményeinek is meg kell felelnie. Uniói engedélyezésnél ez nem szükséges.



R-mondatok:

- R43** Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
- R 52/53** Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.
- R65** Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
- R66** Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

S-mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.
- S 23** A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni.
- S 24** A bőrrel való érintkezés kerülendő.
- S 37** Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
- S 61** Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.
- S 62** Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét.

4. Engedélyezett felhasználás(ok)

4.1. táblázat: Felhasználás # 1 – Ipari alkalmazás⁴

| | |
|--|---|
| Terméktípus | 8. terméktípus |
| Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt | Ipari felhasználás talajjal és/vagy élővízzel nem érintkező, fából készült tárgyak – (pl. zsindelyek, zsaluzatok, kerítések, pergolák, homlokzati ablakok, külső ajtók, stb.) –kezelésére. |
| Célszervezet (a fejlődési szakaszt is beleértve) | A faanyag elszíneződését (kékülést és penészedést), valamint korhadást okozó gombák. |
| Felhasználási terület | Talajjal és/vagy élővízzel nem érintkező, az időjárási viszonyoknak folyamatosan kitett (közvetlen nap, eső), illetve az időjárás viszonyaitól védett, de gyakori nedvességnek kitett, 2. és 3. felhasználási osztályba tartozó védelme. A kezelt faanyag nem használható olyan kültéri környezetben, ahol a talajjal érintkezik, és/vagy állandóan nedvességnek van kitéve, illetve édes - vagy sós vízbe merül. Beltéri használata nem megengedett. |
| Az alkalmazás módja(i) | - automatizált szórás (csak zárt berendezésben) - automatizált bemeztetés - automatizált/ipari ecsetelés - automatizált impregnálás vákuum(os) berendezéssel |
| Az alkalmazás dózisa és gyakorisága | Felhordási mennyiség: 80-100 ml/m ² (66,2-82,7 g/m ²) 1-2 rétegben Kiadósság: 10 – 12 m ² /liter |
| Felhasználói kör | Ipari felhasználók |
| Kiszerezési egységek és csomagolóanyagok | 1 l, 2,5 l, 5 l és 20 l bádogg tartályban |

4.1.1. A # 1 felhasználásra vonatkozó specifikus előírások.

lásd: 5.1.

⁴ Másolja át ezt a táblázatot annyiszor, ahányszor szükséges (felhasználásonként egy táblázat).

4.1.2. A # 1 felhasználásra vonatkozó specifikus óvintézkedések.

lásd: 5.2.

4.1.3. A # 1 felhasználásra vonatkozó valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések.

lásd: 5.3.

4.1.4. A # 1 felhasználásra vonatkozó specifikus, a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások.

lásd: 5.4.

4.1.5. A # 1 felhasználásra vonatkozó specifikus tárolási feltételek és eltarthatósági idő szokásos tárolási feltételek mellett.

lásd: 5.5.

4.2. táblázat: Felhasználás # 2 – foglalkozásszerű felhasználók részére⁵

| | |
|--|---|
| Terméktípus | 8. terméktípus |
| Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt | Foglalkozásszerű felhasználás talajjal és/vagy élővízzel nem érintkező, fából készült tárgyak – (pl. zsindelek, zsaluzatok, kerítések, pergolák, homlokzati ablakok, külső ajtók, stb.) – kezelésére. |
| Célszervezet (a fejlődési szakaszt is beleértve) | A faanyag elszíneződését (kékülést és penészedést), valamint korhadást okozó gombák. |
| Felhasználási terület | Talajjal és/vagy élővízzel nem érintkező, az időjárási viszontagságoknak folyamatosan kitett (közvetlen nap, eső), illetve az időjárás viszontagságaitól védett, de gyakori nedvességnek kitett, 2. és 3. felhasználási osztályba tartozó faanyagok védelme. A kezelt faanyag nem használható olyan kültéri környezetben, ahol a talajjal érintkezik, és/vagy állandóan nedvességnek van kitéve, illetve édes - vagy sós vízbe merül. Beltéri használata nem megengedett. |
| Az alkalmazás módja(i) | - kézi bemeztetés - ecsettel felhordva |
| Az alkalmazás dózisa és gyakorisága | Felhordási mennyiség: 80-100 ml/m ² (66,2-82,7 g/m ²) 1-2 rétegben Kiadósság: 10 – 12 m ² /liter |
| Felhasználói kör | Foglalkozásszerű felhasználók |
| Kiszerezési egységek és csomagolóanyagok | 1 l, 2,5 l, 5 l és 20 l bádog tartályban |

4.2.1. A # 2 felhasználásra vonatkozó specifikus előírások.

- A védőeszköz nélküli személyeket, illetve az állatokat 48 órán át, vagy a felület száradásáig tartsa távol a kezelt felülettől.
- Kerülje az élelmiszerek, evőeszközök vagy élelmiszerekkel érintkező felületek beszennyeződését.
- A kezelés és a kezelt faanyag száradása során a termék talajba vagy vízbe való közvetlen kikerülését meg kell előzni.
- Helyben történő alkalmazás esetén ne szennyezze a vegetációt, és az alkalmazás megkezdése előtt fedje le a víztároló tartályokat és a halas tavakat.

⁵ Másolja át ezt a táblázatot annyiszor, ahányszor szükséges (felhasználásonként egy táblázat).

- Csatornába engedni nem szabad.

4.2.2. A # 2 felhasználásra vonatkozó specifikus óvintézkedések.

lásd: 5.2.

4.2.3. A # 2 felhasználásra vonatkozó valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések.

lásd: 5.3.

4.2.4. A # 2 felhasználásra vonatkozó specifikus, a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások.

lásd: 5.4.

4.2.5. A # 2 felhasználásra vonatkozó specifikus tárolási feltételek és eltarthatósági idő szokásos tárolási feltételek mellett.

lásd: 5.5.

5. Felhasználás általános szempontjai

5.1. Használati utasítás

A nyers faanyagot 1 - 2 alkalommal hígítás nélkül impregnálja. A бүтү és a бүтү repedéseinek nedvszívó képességét szüntesse meg oly módon, hogy telíti DELTA Impregnáló alapozó 1.02-vel. Az alapozást követően minden oldalról végezze el a festést.

A kezelt faanyagot további, biocid hatással nem rendelkező bevonattal, pl. lakkal, festékekkel kell ellátni (a fedőanyag legalább 3 rétegben történő felvitelével), ha a faanyag ki van téve az időjárás viszontagságainak. A kezelt faanyag folyamatos utókezeléséről gondoskodni kell.

5.2. Óvintézkedések

- Szenzibilizáló anyagokat (IPBC, propikonazol) tartalmaz, túlérzékeny személyeknél allergiás reakciót válthat ki.
- Tartsa be a munkavédelemre és a személyi védelemre vonatkozó előírásokat.
- Viseljen megfelelő védőruházatot (kezeslábast, kesztyűt, cipőt) a termék alkalmazása, valamint a frissen kezelt faanyaggal történő munkavégzés közben. Kerülje a munkaruházat túlzott szennyeződését.
- Minden esetben biztosítani kell, hogy a felhordott mennyiség a 200 ml/m²-t vagy a 166 g/m²-t ne haladja meg.
- A faanyag kezelését és a frissen kezelt faanyag tárolását fedett helyen, vagy folyadékot át nem eresztő aljzatburkolattal ellátott helyen, illetve mindkét feltételnek megfelelő helyen kell végezni, a termék talajba vagy vízbe való közvetlen kikerülésének megelőzése érdekében. A kiömlő terméket újrafelhasználás vagy megsemmisítés céljából össze kell gyűjteni.
- A kezelt faanyagot további, biocid hatással nem rendelkező bevonattal, pl. lakkal, festékekkel kell ellátni (a fedőanyag legalább 3 rétegben történő felvitelével), ha a faanyag ki van téve az időjárás viszontagságainak. A kezelt faanyag folyamatos utókezeléséről gondoskodni kell.
- Bőrrel való érintkezés esetén, illetve a munka befejezését követően a bőrt vízzel és szappannal le kell mosni.
- A 3-jód-2-propinil-butyl-karbamát gyenge antikolinészteráz hatású karbamát-vegyület. Ne használja, ha orvosi utasításra nem dolgozhat antikolinészteráz hatású vegyületekkel.

5.3. Valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések.

- Lenyelés esetén: Öblítse ki a száját. Forduljon orvoshoz. Hánytatni csak az egészségügyi személyzet kifejezett utasítására szabad. Spontán hányás esetén a fejet alacsonyan kell tartani, hogy a gyomortartalom ne kerüljön a tüdőbe.

- Szembe kerülve: Azonnal öblítse ki bő vízzel. Ha a szemben kontaktlencse van, azt távolítsa el és folytassa a szem további öblítését. Forduljon orvoshoz, ha tünetek jelentkeznek.
- Bőrre kerülve: Vegye le a szennyezett ruházatot és mossa le az érintett bőrfelületet bő vízzel és szappannal. Forduljon orvoshoz, ha tünetek jelentkeznek.
- Belélegzés esetén: Vigye a sérültet friss levegőre, tartsa melegen és ne mozgassa. Képzett személy végezzen mesterséges lélegeztetést, ha a légzés rendszertelenné, vagy akadályozottá válik. Súlyos, vagy tartós tünetek esetén forduljon orvoshoz. Ha a sérült eszméletlen, akkor helyezze stabil oldalfekvésbe és azonnal hívjon orvost.
- Ne szennyezze a készítménnyel vagy a használt csomagolóanyaggal a talajt és a természetes vizeket, vagy vízfolyásokat.

5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások.

A maradékot vagy a kiömlött faanyagvédő szert (beleértve a felitathoz használt homokot, az esetlegesen szennyeződött és összegyűjtött környezeti közeggel együtt) veszélyes hulladékegységbe vagy a helyi veszélyes hulladékgyűjtő telepre kell szállítani. Az üres tárolóedények veszélyes hulladéknak minősülnek; ártalmatlanításuk a hulladékkezelési jogszabályok, illetve a helyi hulladékgazdálkodási terv előírásai szerint történjen.

EWC – kódok:

A hulladékká vált faanyagvédőszer azonosító kódja:

EWC 08 01 11* szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakkhulladékok

A hulladékká vált csomagolóanyag azonosító kódja:

EWC15 01 10* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett.

- Az eredeti tárolóedényben szorosan lezárva, közvetlen napsütéstől, sugárzó hőtől védve, száraz, hűvös, fagymentes és jól szellőző helyen tárolandó.
- Előírászerű tárolás esetén a termék minőségét megőrzi a gyártást követően 12 hónapig.

6. Egyéb előírások és megjegyzések.

A címkefeliratot a KEF-14545-x számú határozat 2. melléklete tartalmazza

Minimális címkeméret:

1 L, 2,5 L kiszerelések címke mérete: 52 x 74 mm

5 L, 20 L kiszerelések címke mérete: 74 x 105 mm

DELTA Impregnáló alapozó 1.02

HU DELTA® Impregnáló alapozó 1.02: Folyékony, színtelen, szénhidrogén-oldószer alapú, gombaölő hatású kültéri impregnáló alapozó.

Faanyagvédőszer, 8. terméktípus

Hatóanyag-tartalom: 1,40 g 3-jód-2-propinil-butil-karbamát és 0,45 g propikonazol.

A Delta Impregnáló alapozó 1.02 felhasználásra kész termék. Talajjal és/vagy élővízzel nem érintkező, az időjárási viszontagságoknak folyamatosan kitett (közvetlen nap, eső), illetve az időjárás viszontagságaitól védett, de gyakori nedvességnek kitett, 2. és 3. felhasználási osztályba tartozó faanyagok (pl. zsindelyek, zsaluzatok, kerítések, pergolák, homlokzati ablakok, külső ajtók, stb.) védelmére alkalmazható a faanyag elszíneződését (kékülést és penészedést), valamint korhadást okozó gombák ellen.

A kezelt faanyag nem használható olyan kültéri környezetben, ahol a talajjal érintkezik, és/vagy állandóan nedvességnek van kitéve, illetve édes vagy sós vízbe merül. Beltéren nem használható.

Terméktulajdonságok: Véd a faanyag elszíneződését (kékülést és penészedést), valamint korhadását okozó gombák ellen. Nedvességszabályozó – tapadó felületet képez a következő festékretegek számára. Kiváló beszívódási képesség – könnyű felhasználás.

Felhasználás: A nyers faanyagot 1 – 2 alkalommal hígítás nélkül impregnálja. A бүtű és a бүtű repedéseinek nedvszívó képességét szüntesse meg oly módon, hogy telíti DELTA® Impregnáló alapozó 1.02-vel. Az alapozást követően minden oldalról végezze el a festést.

A kezelt faanyagot további bevonattal, pl. lakkal, festékekkel kell ellátni (a fedőanyag legalább 3 rétegben történő felvitelével), ha a faanyag ki van téve az időjárás viszontagságainak. A kezelt faanyag folyamatos utókezeléséről gondoskodni kell.

Alkalmazás módjai:

Ipari alkalmazás: automatizált szórás (csak zárt berendezésben), automatizált bemeztetés, automatizált/ipari ecsetelés, automatizált impregnálás vákuum(os) berendezéssel.

Foglalkozásszerű alkalmazás: Kézi bemeztetés, ecsettel felhordás.

Száradás: Kb. 16 – 24 óra, a faanyag nedvszívó képességétől és a száradási feltételektől függően.

Útmutatás: Kemény / nagyobb sűrűségű faanyagon (pl. tölgy) a száradás elhúzódhat.

Kiadósság: 10 – 12 m²/liter.

Felhordási mennyiség: 80 – 100 ml/m², 1-2 réteges kezeléssel.

Általános figyelmeztetések:

Szenzibilizáló anyagokat (IPBC, propikonazol) tartalmaz: túlérzékeny személyeknél allergiás reakciót válthat ki.

Nem használható más kártevőkkel szemben és a használati útmutatóban említett adagolásnál nagyobb mennyiségben.

Tartsa be a munkavédelemre és a személyi védelemre vonatkozó előírásokat.

Viseljen megfelelő védőruházatot (kezeslábast, kesztyűt, cipőt) a termék alkalmazása, valamint a frissen kezelt faanyaggal történő munkavégzés közben. Kerülje a munkaruházat túlzott szennyeződését.

Minden esetben biztosítani kell, hogy a felhordott mennyiség a 200 ml/m²-t vagy a 166 g/m²-t ne haladja meg.

A faanyag kezelését és a frissen kezelt faanyag tárolását fedett, vagy folyadékot át nem eresztő aljzatburkolattal ellátott helyen, illetve mindkét feltételnek megfelelő helyen kell végezni, a termék talajba vagy vízbe való közvetlen kikerülésének megelőzése érdekében. A kiömlő terméket újrafelhasználás vagy megsemmisítés céljából össze kell gyűjteni.

Bőrrel való érintkezés esetén, illetve a munka befejezését követően a bőrt vízzel és szappannal le kell mosni.

A 3-jód-2-propinil-butil-karbamát gyenge antikolinészteráz hatású karbamát-vegyület. Ne használja, ha orvosi utasításra nem dolgozhat antikolinészteráz hatású vegyületekkel.

Ne szennyezze a készítménnyel vagy a használt csomagolóanyaggal a talajt és a természetes vizeket, vagy vízfolyásokat.

További előírások foglalkozásszerű felhasználók számára:

A védőeszköz nélküli személyeket, illetve az állatokat 48 órán át, vagy a felület száradásáig tartsa távol a kezelt felülettől.

Kerülje az élelmiszerek, evőeszközök vagy élelmiszerekkel érintkező felületek beszennyeződését.

A kezelés és a kezelt faanyag száradása során a termék talajba vagy vízbe való közvetlen kikerülését meg kell előzni.

Helyben történő alkalmazás esetén ne szennyezze a vegetációt, és az alkalmazás megkezdése előtt fedje le a víztároló tartályokat és a halas tavakat.

Csatornába engedni nem szabad.

Kockázatokra utaló mondatok

R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

R 52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

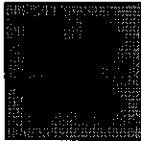
R 65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

R 66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Biztonságos használatra utaló mondatok:

- S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.
S 23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni.
S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő.
S 37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
S 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/ biztonsági adatlapot.
S 62 Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét.

Xn



ÁRTALMAS

Veszélyt meghatározó összetevők: Nafta (ásványolaj), 3-jód-2-propinil-butilkarbamát (IPBC), Propikonazol

Elsősegélynyújtás:

Lenyelés esetén: Öblítse ki a száját. Forduljon orvoshoz. Hánytatni csak az egészségügyi személyzet kifejezett utasítására szabad. Spontán hányás esetén a fejet alacsonyan kell tartani, hogy a gyomortartalom ne kerüljön a tüdőbe.

Szembe kerülve: Azonnal öblítse ki bő vízzel. Ha a szemben kontaktlencse van, azt távolítsa el és folytassa a szem további öblítését. Forduljon orvoshoz, ha tünetek jelentkeznek.

Bőrre kerülve: Vegye le a szennyezett ruházatot és mossa le az érintett bőrfelületet bő vízzel és szappannal. Forduljon orvoshoz, ha tünetek jelentkeznek.

Belélegzés esetén: Vigye a sérültet friss levegőre, tartsa melegen és ne mozgassa. Képzett személy végezzen mesterséges lélegeztetést, ha a légzés rendszertelenné, vagy akadályozottá válik. Súlyos, vagy tartós tünetek esetén forduljon orvoshoz. Ha a sérült eszméletlen, akkor helyezze stabil oldalfekvésbe és azonnal hívjon orvost.

Hulladékkezelés:

A maradékot vagy a kiömlött faanyagvédő szert (beleértve a felvitáshoz használt homokot, az esetlegesen szennyeződött és összegyűjtött környezeti közeggel együtt) veszélyes hulladékként kell kezelni vagy a helyi veszélyes hulladékgyűjtő telepre kell szállítani. Az üres tárolóedények veszélyes hulladéknak minősülnek; ártalmatlanításuk a hulladékkezelési jogszabályok, illetve a helyi hulladékgazdálkodási terv előírásai szerint történjen.

Tárolás, eltarthatóság:

Az eredeti tárolóedényben szorosan lezárva, közvetlen napsütéstől, sugárzó hőtől védve, száraz, hűvös, fagymentes és jól szellőző helyen tárolandó. Előírászerű tárolás esetén a termék minőségét megőrzi a gyártást követően 12 hónapig.

Vegye figyelembe a műszaki és a biztonsági adatlapot.

VOC-határérték: h kategória (SB): 750 g/l (2010). A VOC-tartalmat lásd a fedélen

Tételszám: ***

Tartalom: ***L

Engedélyszám: HU-2014-MA-08-00117-0000

Az engedély tulajdonosa: Kurt Obermeir GmbH & Co. KG, Berghauser Str. 70, D -57319 Bad Berlenburg, Németország